

Voces Disonantes



CENTRO DE ESTUDIOS
ANTROPOLÓGICOS
Facultad de Ciencias Políticas y Sociales - UNAM



DERECHOS DE AUTOR Y DERECHOS CONEXOS, año 2023, No. 04, Junio 2023, publicación semestral, editada por estudiantes del Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad Nacional Autónoma de México, Edificio “E”, tercer piso, Circuito Mario de la Cueva, S/N, frente a TV UNAM, Alcaldía Coyoacán, Ciudad de México, Tel. 55 5622 9421, <https://www.politicas.unam.mx/cea/>, correo electrónico: vocesdisonantes@politicas.unam.mx. Editoras responsables: Valeria Jocelyn Javier Esquivel, Amariza Vera Montiel y Abril Guadalupe Berruecos González.

Todos los derechos reservados 2023. Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación ni de la UNAM. Se autoriza la reproducción total o parcial de los textos aquí publicados, siempre y cuando se cite la fuente completa y la dirección electrónica de la revista.

COMITÉ EDITORIAL

CASA

Valeria Jocelyn Javier Esquivel
Amariza Vera Montiel
Abril Guadalupe Barruecos González

RELACIONES PÚBLICAS

Valeria Jocelyn Javier Esquivel
Ana Laura Joaquín Pérez
María Fernanda Romero García
Brenda Sofía Enriquez Ortiz
Ervin Nanco Colula
Dulce Tania Hernández Orozco

EDICIÓN

Abril Guadalupe Barruecos González
Adriana Pineda Zúñiga
Sofía Inés Morales Trejo
Andrea Arely Bernal Guzmán

CREATIVA

Amariza Vera Montiel
Yoatzin Alitzel Camacho García Ruíz
Aidé Lucía Morales Valdez
Aline Vianey Ortiz Martínez

COMITÉ ACADÉMICO

Abigail Meza Peñaloza, Ali Ruiz
Coronel, Ana Itzel Juárez Martín, Citlali
Quecha Reyna, Chaac García Esparza,
Emanuel Rodríguez
Domínguez, Frida Erika Jacobo
Herrera, Gabriela García Salido,
Isabel Martínez Ramírez, Johannes
Neurath, Luis Rodríguez Castillo,
Mauricio Obregón Cardona, Sandra
Elena Guevara Flores

APOYO ACADÉMICO

Laura Vázquez Vega
Isaura Carbajal Jiménez
Yesenia Peña
Rodrigo Rubén Hernández González
Frida Jacobo Herrera
Marcela López Pacheco
Eloy Caloca Lafont
José Antonio Melville

**ILUSTRACIÓN DE PORTADA Y
CONTRAPORTADA POR
ELI CHENG**

CONTENIDOS

FRAGMENTOS CULTURALES

01

Parentesco, ideología y propiedad privada

Giordano Julian Cervera Leonetti

ETNOHORIZONTES

**Cuentan las aves que pueden volar:
La oralidad y su movimiento**

Miriam Soula Sánchez

19

**Migración y reconfiguración de las familias
afromexicanas en la Costa Chica de Guerrero
(2010-2015)**

Alexa Santiago Olmos, Azuanny Coronado

30

La cultura urbana y movilidad en la CDMX

Isaac Emmanuel Saucedo Trujillo

46

ME HE DE COMER ESA TUNA

55

Movimiento como vitalidad: Semana Santa en una comunidad cora de Acaponeta, Nayarit

Sebastián Sánchez Vergara

64

Algunas reflexiones sobre técnicas de campo para la documentación lingüística: Espacio y movimiento en las lenguas del mundo

Miranda Amairany Flores Cházaro, Manuel Andrés Pérez-Pérez, Lilián Guerrero, Gabriela García Salido

76

El cablebús, un nuevo medio de transporte, salida del cerro del Chiquihuite

Alitzel Nájera Ramírez

LA VENGANZA DE MOCTEZUMA

Mudanza de raíces

Anónimo

83

A POSTERIORI

85

Del comunismo al socialismo científico: una reflexión sobre las utopías

Fabrizio Pistillo

102

Reseña del libro "Resistencia del territorio maya frente al despojo" de Pedro Uc

Liliana González Austria Noguez

ANTROPOFÉ

Re-conociendo el ambiente

Valeria Padilla de la Paz Pérez

113

La divulgación: el pilón de la lingüística

Rebeca Calleja

119

OJO DE HOMO

125

Riesgo de romperse la madre

Sam García Estrada

Semblanzas

132



Algunas reflexiones sobre técnicas de campo para la documentación lingüística: Espacio y movimiento en las lenguas del mundo*

Miranda Amairany Flores Cházaro

Manuel Andrés Pérez-Pérez

Lilián Guerrero

Gabriela García Salido

1. Introducción

La antropología lingüística plantea el estudio del lenguaje como práctica cultural (Duranti, 2000: 21); al ser una interdisciplina, esta área de conocimiento retoma los métodos tanto lingüísticos como antropológicos. En este sentido, el trabajo de campo requiere idealmente observar y registrar la lengua in situ, esto es, en la comunidad donde se habla (Foley, 2002; Aikhenvald, 2007; Chelliah y Reuse, 2010). Esta actividad solicita que se resuelvan varios aspectos antes, durante y después del trabajo de campo, que van desde considerar factores éticos y de logística, contar con antecedentes de la lengua y la comunidad, preparar los materiales que se utilizarán para obtener los datos, ingresar y permanecer en la comunidad, hasta la transcripción, revisión y análisis de los datos. Por ello, la elección de la metodología para la obtención de datos juega un papel primordial durante el trabajo de campo y debe responder al objeto de investigación lingüística.

*Este trabajo surge en el marco del proyecto PAPIME PE405120 “Métodos para la documentación y obtención de datos lingüísticos en lenguas nacionales en riesgo: un acercamiento al chichimeco jonaz” dirigido por la Dra. Gabriela García Salido, la Dra. Lilián Guerrero y la Dra. Glenda Zoé Lizárraga y el proyecto PAPIIT IN400919 “Marcación no-canónica y otros aspectos de la estructura argumental en yaqui; adecuaciones descriptivas y tipológicas” a cargo de la Dra. Lilián Guerrero.

En la vida cotidiana usamos lenguaje con diversos propósitos, uno de los más recurrentes e importantes está relacionado con la codificación del espacio, locación y movimiento. Decimos dónde estamos, a dónde vamos o de dónde venimos tanto de forma literal como metafórica (‘yo voy a la tienda’ vs. ‘yo voy a titularme’). Desde una perspectiva evolutiva se cree que tanto el lenguaje como la cognición espacial representan conductas adaptativas claves para la supervivencia y la evolución humana (Chatterjee, 2001). No es de extrañarse que la relación entre el espacio, la cognición y el lenguaje sea uno de los temas más estudiados por la antropología, la lingüística, la etnología, las neurociencias, y varias interdisciplinas.¹

Desde la lingüística antropológica, Levinson y Meira (2003) señalan que el concepto de espacio permite un punto amplio de comparación tipológica, ya que no es un dominio restringido como el color o los términos de parentesco. Aunque es poco probable que la mayoría de las lenguas tengan una palabra abstracta como “espacio” lo que sí es probable es encontrar términos con una noción de lugar lexicalizada, o el uso de topónimos. De esta forma, partiendo de la universalidad del concepto “espacio”, se espera que todas las lenguas codifiquen la locación o el movimiento de una entidad a partir de preguntas de lugar del tipo where-questions (Levinson & Meira, 2003:64).

¹Véase los trabajos de Talmy (1975; 1985; 2000).

En esta contribución analizamos las ventajas y desventajas de algunos materiales que forman parte de la metodología de trabajo de campo para obtener datos lingüísticos sobre movimiento y locación. Estos materiales consisten en instrumentos no verbales (visuales) desarrollados por el Instituto de Psicolingüística Max Planck y han sido utilizados en la documentación del dominio espacial en las lenguas del mundo. Antes de las reflexiones de estos materiales, introducimos brevemente el estudio de las cláusulas locativas básicas.



2. Cláusulas locativas básicas en las lenguas del mundo

Talmy (1983, 2000) estableció el esquema conceptual básico del movimiento el cual incluye la figura (la entidad que se mueve), el fondo (el objeto a partir del cual se mueve la figura), la trayectoria y el movimiento. El movimiento puede ser dinámico y expresar la actividad que la figura lleva a cabo (ej. ‘el perro corrió a la casa’) o puede ser estático y describir la ubicación de la figura (ej. ‘el perro está en la casa’). En este artículo nos centramos en la codificación de movimiento estático. Los estudios previos han demostrado que las lenguas del mundo utilizan distintas estrategias para describir la locación y postura de una entidad (Bowerman & Pederson, 1992; Ameka, De Witte, & Wilkins, 1999; Newman, 2002; Ameka & Levinson, 2007; Guerrero, 2018; Guerrero & García Salido, 2019).

Para Ameka y Levinson el estudio del componente verbal en los enunciados locativos, es sumamente importante por el alto contenido semántico y pragmático que podemos encontrar en la clasificación que se hace de los verbos (Ameka y Levinson, 2007:847). La respuesta a la pregunta de lugar ‘¿Dónde está la (figura)?’ se le conoce como Cláusula Locativa Básica (CLB). Este tipo de cláusulas contienen tres elementos: el núcleo predicativo, la figura y el fondo. A

partir de las distintas estrategias predicativas que se han observado en las lenguas del mundo, Ameka y Levinson (2007) proponen la tipología de predicados locativos que se presenta en la Tabla.

Tipo 0:	Sin verbo o cópula en la CLB
Tipo I:	Verbo locativo único <ul style="list-style-type: none">• Tipo Ia: Elemento copulativo presente en la CLB• Tipo Ib: Verbos locativos o existenciales determinados gramaticalmente
Tipo II:	Verbos locativos (conjunto pequeño) <ul style="list-style-type: none">• Tipo IIa: Verbos posturales• Tipo IIb: Verbos locativos con información del fondo
Tipo III:	Verbos posicionales

Tabla 1. Tipología de descripciones locativas (Ameka y Levinson 2007: 863-4)

En el tipo 0 las CLB carecen de núcleo predicativo; ejemplos de este tipo incluyen al saliba, varias lenguas austronesias y papuanas. En (1a-1b), el fondo se marca con una posposición general, sin contenido locativo, que suple según el número de la figura: *unai* (SG) / *udiyedi* (PL). Con entidades animadas, como ‘gato’ en (1c), con figuras que cuelgan o insertadas en el fondo se usan verbos de postura, sin embargo, en cualquier otro estímulo, el uso de verbos de postura es marginal.



(1) Tipo 0 (saliba; Dunn et al. 2007: 875)

a) (kaputi-wa) iya ede tebolo-ne unai
taza-dada 3SG PRSUP mesa-DET PP.SG²
'(La taza) esa está en la mesa.'

b) (kolaka-wa) siya ede kisini-ne udiyedi
ratas-dada 3PL PRSUP mesa-DET PP.PL
'(Las ratas) esas están en la cocina.'

c) (simai-wa) **ye-tu-tuli** leiyaha-ne unai
gato-dada 3SG-RED-sentado tapete-DET PP.SG
'(El gato) está (sentado) en el tapete.'

En el Tipo I las CLB contienen un verbo copulativo. La cópula puede ser multifuncional carente de todo significado (Tipo Ia) o tener significado existencial/locativo (Tipo Ib). En inglés (2a-2b) las CLB hacen uso de la cópula 'be', la cual es usada para introducir cláusulas predicativas nominales, adjetivales, existenciales, climatológicas y otras. En cambio, en español (2c-2d) las cláusulas predicativas nominales y adjetivales hacen uso de la cópula 'ser', mientras que las cláusulas que describen locación utilizan 'estar'.

(2) Tipo I

Inglés

- a) The computer **is** on the table
- b) The date **is** in the park

Español

- a) Juan **es** mexicano
- b) La libreta **está** sobre la mesa.

²Abreviaturas: 3: tercera, a: pronombre ergativo, asp: aspecto, b: pronombre absoluto, inc: incoativo, det: determinante, dic: disposicional incoativo, dist: distributivo, foc: foco, gen: genitivo, loc: locativo, nh: no humano, pl: plural, pp: posposición, prep: preposición, predicativo, pred: predicado, pres: presente, prsup: marca presuposicional, red: reduplicación, sg: singular, y spec: especificador.

En el Tipo II, las CLB contienen un verbo postural de manera obligatoria; ejemplos de verbos posturales son 'sentado', 'acostado', 'parado'. La selección de estos verbos puede estar determinada, en parte, por las características de la figura (Tipo IIa). En goemai, figuras como 'calabaza' eligen 'sentado' (3a), figuras como 'olla' se combinan con 'parado' (3b) y figuras como 'trapo' se asocian con 'acostado' (3c). En algunas lenguas los verbos locativos/posturales pueden hacer referencia a las propiedades del fondo (Tipo IIb); en tirode, por ejemplo, la posición del nominal 'coco' está determinada por el fondo 'mar' (3d).

(3) Tipo IIa (goemai: Hellwig 2007: 896, 906, 908)

a) gwi **t'ong** k'a tebul
calabaza sentado.SG cabeza.SG mesa
'La calabaza está sentada arriba de la mesa.'

b) a ndoe wang k'oon na n-d'yem
FOC SPEC olla boca.abajo PRES PRES-parado.SG
'Una olla, está parada boca abajo.'

c) k'yang shoot **t'o** n-t'âar p'ang
trapo enroscado acostado.SG LOC-costado piedra
'El trapo está acostado y enroscado a un costado de la piedra.'

Tipo IIb (tirode; Staden 2007: 967)

d) Igo ena=ge **ka-tau/ka-tai**
coco 3NH=GEN PRED-hacia.arriba/PRED-hacia.mar

toma hate
LOC árbol
'El coco está en el árbol hacia arriba/hacia el mar.'

Finalmente, el tipo III se caracteriza por un extenso número de verbos que describen propiedades sobre la forma de la figura y en ocasiones incluyen información sobre el fondo o la relación entre el fondo y la figura. En tseltal (Bohnmeyer y Brown 2007), los verbos posicionales se componen de una raíz posicional seguida de un morfema disposicional estativo o incoativo. En (4a) *wax-al* describe la disposición de una figura singular como ‘parada-vertical-distribuida de cierta manera’; en (4b) *wax-ajtik* puntualiza que una figura plural está ‘parada-vertical-boca arriba’; mientras que en (4c), *xhot-aj* describe el cambio de postura ‘pararse-vertical’.

(4) Tipo III (tseltal; Bohnmeyer y Brown 2007: 1111-13)

a) **wax-al** ta lum p'in
parado.vertical-DIST(B.3) PREP tierra olla
‘La olla está parada verticalmente en la tierra.’

b) chaneb **wax-ajtik** ta y-util
cuatro parado.vertical-DIST(B.3).PL PREP A.3-dentro
moch
canasta
‘Las cuatro [botellas] están paradas boca arriba en la canasta.’

c) ya **x-hot-aj** karo
INC ASP-parado.vertical-DIC carro
‘El carro se paró en sus cuatro [patas] (ej. hizo una parada).’

Con el fin de registrar las posibles correlaciones entre el núcleo predicativo, el tipo de figura localizada, el tipo de fondo donde se localiza la figura y la relación topológica entre la figura y el fondo, los estudiosos recomiendan utilizar instrumentos de elicitación especializados, varios de los cuales han sido utilizados en numerosas lenguas. A continuación, introducimos las características de tres de esos cuestionarios.

3. Instrumentos para registrar cláusulas locativas básicas

Se han producido varios instrumentos especializados para obtener datos lingüísticos sobre las CLB en las lenguas del mundo, específicamente para elicitación relaciones topológicas (figura-fondo). La mayoría son instrumentos no-verbales (dibujos, fotografías, videos u objetos), a partir de los cuales se pueden obtener datos no influenciados por las traducciones. Para recolectar descripciones locativas estáticas se recomienda el uso de tres instrumentos: el denominado BOWPED (Bowerman y Peterson 1992), la Serie de fotografías para verbos posicionales (SFVP) (Ameka et al. 1999) y el DELOCA (Guerrero 2022).³

³Los dos primeros fueron elaborados por el Instituto Max Planck de Psicolingüística (MPI) en colaboración con el personal de otros grupos de investigación. El MPI ha desarrollado otros instrumentos para documentar descripciones locativas incoativas y causativas como el Cuestionario de posiciones causadas (Hellwig & Lüpke, 2001) y el Cuestionario del proyecto Put (Bowerman et al. 2004).

3.1. Serie de fotografías de relaciones topológicas (BOWPED; Bowerman y Peterson, 1992)

El instrumento BOWPED es un material de elicitación diseñado para obtener expresiones de relaciones espaciales. Inicialmente fueron diseñados por Melissa Bowerman para su uso con niños; no obstante, la versión que se ha utilizado en diversos sitios y que comúnmente conocemos como “BOWPED” O “TRPS” fue desarrollado tiempo después con Eric Peterson (Bowped; Bowerman y Peterson, 1992).

El instrumento consta de una hoja de instrucciones y 73 imágenes o estímulos (dibujos de una línea) de alta calidad donde de cada imagen se obtienen una o más descripciones que representan lo que los colaboradores creen que se muestra, respondiendo a la pregunta ¿Dónde está [el objeto que apunta la flecha]? Es decir, se trata de que el hablante ubique el objeto con respecto al otro objeto mostrado (véase Imagen 1).

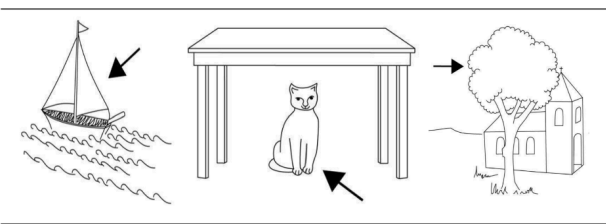


Imagen 1. Estímulos 11, 31 y 49 del BOWPED (Bowerman y Pederson, 1992)

3.2. Serie de fotografías para verbos posicionales (SFVP; Ameka, Witte y Wilkins, 1999)

El instrumento de Ameka et al. toma en cuenta lo propuesto por el BOWPED y busca complementar los resultados. La batería SFVP fue diseñada para ayudar a los investigadores a identificar recursos con los que cuenta una lengua para codificar relaciones topológicas estáticas, delimitar la pragmática de uso de dichos recursos y determinar la semántica de términos espaciales seleccionados (Ameka, Witte y Wilkins, 1999:48). Este consta de 68 fotografías de objetos en configuraciones especiales con varios elementos del fondo que permiten obtener construcciones específicas, además de que las figuras y fondos tienen formas poco comunes que podrían ser consideradas por las lenguas como se muestra en la Imagen 2.



Imagen 2. Estímulos 2, 32 y 49 de SFVP (Ameka et al. 1999)

3.3 Descripciones locativas de figuras animadas e inanimadas (DELOCA; Guerrero, 2022)

La batería DELOCA está orientada al elemento predicativo dentro de una construcción locativa, de manera que los datos elicitados pueden dar cuenta del paradigma de los predicados que se utilizan para describir la ubicación de la figura con respecto al fondo, establecer paradigmas de uso y distribución de cada elemento predicativo, así como ofrecer información sobre las posibles motivaciones de la selección de un predicado sobre otro.

La originalidad de esta batería es la inclusión de entidades con características propias que habían sido poco registradas en los otros instrumentos, ya que además de entidades animadas, que pueden cambiar de postura como ('personas', 'gatos' o 'perros') o que suelen mantenerse en una posición canónica ('conejos', 'tortugas', 'grillos'), se incluyen entidades inanimadas que se refieren a objetos concretos, individualizados y contables (como 'huevo', 'cuchillo', 'libro', 'vara', 'bicicleta', 'silla') y otras que refieren a objetos menos concretos, no individualizados ni contables (como 'sal', 'agua', 'café', 'carne', 'plumas', 'nubes', etc.). DELOCA tiene la intención de elicitar situaciones locativas menos

prototípicas dados sus rasgos inherentes⁴ (geométricos, delimitación y estructura interna), en aquellas lenguas que tienen más de un predicado locativo y determinar si las entidades menos concretas se asocian a los mismos verbos locativos que los objetos más concretos (y a cuáles), o si eligen verbos copulativos u otro tipo de construcción, como se muestra en la Imagen 3.



Imagen 3. Estímulos 22, 46 y 55 de DELOCA (Guerrero, 2022)

Esta batería y los otros estímulos tienen la finalidad de brindar al investigador instrumentos que permitan:

- a) Identificar las estrategias que codifican relaciones locativas en una lengua particular.
- b) Delimitar el paradigma de uso de tales estrategias.
- c) Determinar los valores semánticos de los términos espaciales que se registran.⁵

⁴Recordando que para Landau y Jackendoff (1993), las propiedades geométricas de los objetos (características físicas) son conservadas por la semántica y viéndose reflejadas en las clasificaciones de verbos y por lo tanto en las cláusulas locativas básicas (Landau y Jackendoff, 1993).

⁵El registro de una misma situación locativa con distintos consultantes y/o en distintas lenguas, facilita los estudios de corte comparativo, areal y tipológico en torno a la categorización semántico-cognitiva del espacio.

4. Recolección de datos: Retos y limitaciones durante la pandemia

Nuestro interés por el estudio del movimiento dinámico y estático inició en 2020 como parte de las actividades académicas contempladas en un proyecto X. La idea original de ese proyecto era aplicar los tres instrumentos de elicitación descritos en la sección 3 en la lengua chichimeco Jonaz (otomangue, hablada en Guanajuato). Tras la pandemia por el virus SARS COV-2 y la suspensión de todas las actividades académicas se imposibilitó el trabajo de campo, la movilidad de investigadores, estudiantes y colaboradores y, en consecuencia, la documentación de la codificación del espacio en esta lengua otomangue. Tampoco fue posible recolectar nuevos datos lingüísticos por parte del equipo de trabajo de este proyecto, ya que en muchas comunidades indígenas de México la conectividad a internet es mala o nula.

Con el fin de poner en práctica la metodología de trabajo de campo, la transcripción de datos lingüísticos sobre el espacio, la aplicación de los instrumentos de elicitación y sus ventajas (o desventajas) en su uso, se decidió utilizar materiales documentados en otro proyecto de investigación sobre dos lenguas yutoaztecas poco documentadas (PAPIIT IN400919): el *o'dam* (tepehuano del sur) y el *wixárika* (huichol). Los datos fueron recolectados mediante los tres instrumentos que se abordaron en la sección 3 (BOWPED, SFVP y DELOCA) durante temporadas de campo en 2019. Además de las tareas de familiarización

con dos lenguas mexicanas, la transcripción de las cláusulas del *o'dam* y *wixárika*, el registro de propiedades morfológicas básicas, el uso de estos materiales nos permitió observar similitudes y diferencias importantes en la codificación del mismo tipo de cláusulas locativas entre dos lenguas emparentadas. No obstante, aunque los datos son interesantes y complejos, también observamos la importancia de complementar la base de datos con expresiones de uso natural para comprobar hipótesis y patrones.

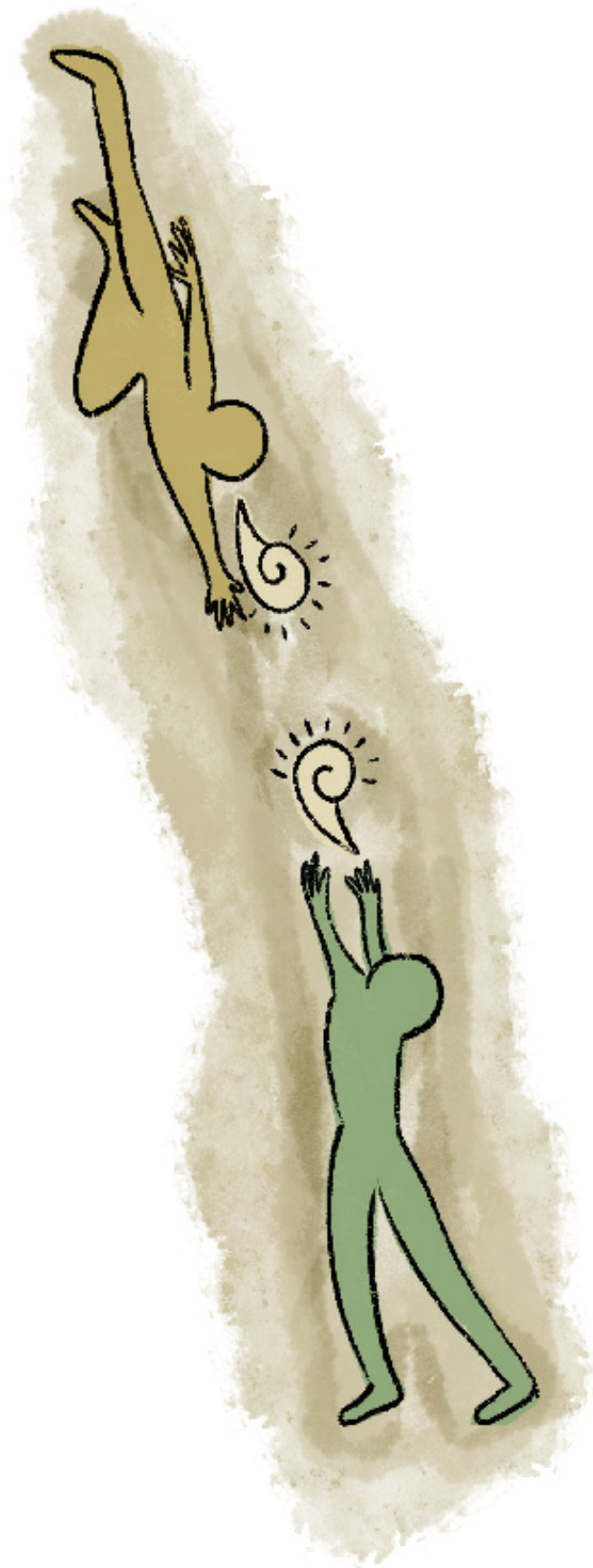
Esta situación nos lleva a reflexionar sobre el trabajo de campo, la recolección de los datos y el quehacer antropológico, por lo que la elección de la metodología para la obtención de datos juega un papel primordial durante todo el proceso de investigación lingüística, pues esto implica, entre otras cosas, el conocimiento de las características y diferencias de los estímulos elegidos, lo cual permitirá mejorar el análisis al conocer el tipo de datos que cada uno de los estímulos busca recabar. Asimismo, nuestro conocimiento en la tarea de documentar una lengua nos deja ver que existen estímulos (como los relacionados con el espacio) que no pueden ser aplicados en una modalidad a distancia u online, por muchas razones, entre las cuales destacan, pero no se limitan a las siguientes. Primero, debido a los problemas de conexión e interferencia entre los colaboradores y los recolectores de datos; segundo, debido a la complejidad del estímulo y de los elementos que lo componen; y tercero, por los retos cognoscitivos de no compartir el mismo espacio.

5. Consideraciones finales.

Los estudios sobre el espacio y movimiento se han nutrido de muchas y diversas lenguas, lo que ha arrojado una amplia gama de estudios comparativos. El presente trabajo se sitúa dentro de las mismas inquietudes.

Su valor radica en que pone de manifiesto la importancia de estudiar el espacio y movimiento desde una perspectiva lingüística, pues muestra que los seres humanos creamos y usamos diversas categorías que nos ayudan a entender y *sistematizar/categorizar/organizar* el mundo que nos rodea (Caivano, 2002), siendo la lengua, el medio por el cual los seres humanos conceptualizamos el mundo. Asimismo, se muestra que cada lengua contiene la concepción particular del mundo de una comunidad (Parra, 1988:11), y como bien señala Wierzbicka (1997), existe un vínculo muy estrecho entre la vida de una sociedad, el léxico y la gramática de una lengua.

Además, este trabajo describe detalladamente los instrumentos especializados más importantes en su campo, BOWPED, SFVP y DELOCA, retomando las características y aportes más importantes de cada uno de ellos. Finalmente, este trabajo muestra los retos y limitaciones que ocurrieron durante la pandemia al hacer trabajo de campo colaborativo entre estudiantes, investigadores y colaboradores interesados en las lenguas indígenas mexicanas.



Referencias

- Aikhenvald, Alexandra. (2007). Linguistic fieldwork: setting the scene. STUF - Sprachtypologie und Universalienforschung, 60 (1). pp. 3-11.
- Ameka, F., De Witte, C., & Wilkins, D. (1999). Picture series for positional verbs: Eliciting the verbal component in locative descriptions. En D. Wilkins, Manual for the 1999 Field Season (págs. 48-54). Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics.
- Ameka, F., & Levinson, S. (2007). Introduction-The typology and semantics of locative predicates: Posturals, positionals and other beasts. Linguistics 45(5), 847-872.
- Bohnenmeyer, Jürgen y Penelope Brown. 2007. Standing divided: dispositionals and locative predications in two Mayan languages. Linguistics 45, 5/6: 1105-1151.
- Bowerman, M., & Choi, S. (2003). Space under construction: Language-specific spatial categorization in first language acquisition. En D. Gentner, & S. Goldin-Meadow, Language in mind: Advances in the study of language and thought (págs. 387-427). Massachusetts: MIT Pres.
- Bowerman, M., & Pederson, E. (1992). Topological relations picture series. En S. Levinson, Space stimuli kit 1.2: (págs. 1-79). Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics.
- Caivano, J. (2002). Categorización lingüística y cognitiva en el dominio del color. En J. Caivano, & R. Amuchástegui, Actas del quinto congreso argentino del color. Argencolor 2000 (págs. 29-36). Universidad de Buenos Aires: Editorial la colmena.
- Chatterjee, A. (2001). Language and space: some interactions. Cognitive Sciences 5(2), 55-61.

- Chelliah, Shobhana & Willem J. Reuse. (2010). Handbook of Descriptive Linguistic Fieldwork. London: Springer Dordrecht
- Duranti, A. (2000). Antropología Lingüística. Cambridge-Madrid: Cambridge University Press
- Dunn, Michael, Margetts, A. Meira, S & Terrill, A. (2007). Four languages from the lower end of the typology of locative predication. *Linguistics* 45–5/6, 873–892
- Fillmore, C. (1971). Toward a theory of deixis. *Working papers in linguistics* 3, 219-242.
- Foley, Douglas. (2002). Critical Ethnography: The Reflexive Turn. *International Journal of Qualitative Studies in Education* 15(4):469-490
- Guerrero, L. (2018). Tipos de descripciones locativas en wixárika, yaqui, mayo y guarijío. En E. A. Moreno Pineda, & J. A. Valenzuela Romo, *Los nortes de México: culturas, geografías y temporalidades* (págs. 123-144). México: INAH.
- Guerrero, L. (2022). Descripciones locativas de figuras animadas e inanimadas (Batería DELOCA). México: UNAM. DOI: https://doi.org/10.19130/iifl.DELOCA.2022.4800X21356_1
- Guerrero, L., & García Salido, G. (2019). Descripciones locativas y verbos de postura en wixárika y o'dam. *Estudios de Lenguas Amerindias* 4.
- Hellwig, B., & Lüpke, F. (2001). Caused positions. En S. Levinson, & N. Enfield, *Manual for the field season 2001* (págs. 126-128). Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics.
- Hellwig, Birgit. 2007. 'To sit face down'-location and position in Goemai. *Linguistics* 45 (5/6): 893-916.
- Landau, B., & Jackendoff, R. (1993). "What" and "where" in spatial language and spatial cognition. *Behavioral and Brain Sciences* 16(2), 217-238.

Levinson, S. (1996). Language and space. *Annual reviews anthropology* 25, 353-382.

Levinson, S., & Meira, S. (2003). 'Natural concepts' in the spatial topological domain. *Language* 79(3), 485-516.

Newman, J. (2002). *The Linguistics of Sitting, Standing, and Lying*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins.

O'keefe, J., & Nadel, L. (1978). *The hippocampus as a cognitive map*. Oxford: Claredon Press.

Palmer, B. (2002). Linguistic Frame of Reference Reconsidered. conference of Australian Linguistics Society (págs. 123-138). Macquarie University: Macquarie University Press.

Parra, M. (1998). La hipótesis Sapir-Whorf. *Forma y Función* 3, 9-16.

Peterson, M., Nadel, L., Bloom, P., & Garrett, M. (1996). Space and Language. En P. Bloom, M. Peterson, L. Nadel, F. Merrill, & F. Garrett, *Language and Space* (págs. 171-209). Cambridge: MIT Press.

Pinker, S., & Bloom, P. (1990). Natural Language and Natural Selection. *Behavioral and Brain Sciences* 13 (4), 707-784.

Talmy, L. (1975). Semantics and Syntax of motion. En J. Kimball, *Syntax and Semantics* 4 (págs. 181-238). New York: Academic Press.

Talmy, L. (1985). Lexicalization patterns: semantic structure in lexical forms. En T. Shopen, *Language Typology and Syntactic Description vol. iii: Grammatical Categories* (págs. 57-149). Cambridge: Cambridge University Press.

Talmy, L. (2000). *Toward a Cognitive Semantics*. Cambridge: Cambridge - MIT Press.

Wierzbicka, A. (1997). *Introduction in Understanding Cultures Through Their Key Words: English, Russian, Polish, German, Japanese*. Oxford: Oxford University Press.